

## 513901-2026 - Mise en concurrence

Croatie – Mobilier et équipements divers – Opremanje interpretacijskog centra utvrde Cetin  
OJ S 141/2026 24/07/2026  
Avis de marché ou de concession – régime ordinaire - Avis de changement  
Fournitures

### 1. Acheteur

---

#### 1.1. Acheteur

Nom officiel: KARLOVAČKA ŽUPANIJA

Adresse électronique: [javna-nabava@kazup.hr](mailto:javna-nabava@kazup.hr)

Forme juridique de l'acheteur: Autorité régionale

Activité du pouvoir adjudicateur: Services d'administration générale

#### 1.1. Acheteur

Nom officiel: OPĆINA CETINGRAD

Adresse électronique: [opcina.cetingrad@inet.hr](mailto:opcina.cetingrad@inet.hr)

Forme juridique de l'acheteur: Autorité locale

Activité du pouvoir adjudicateur: Services d'administration générale

### 2. Procédure

---

#### 2.1. Procédure

Titre: Opremanje interpretacijskog centra utvrde Cetin

Description: Opremanje interpretacijskog centra utvrde Cetin

Identifiant de la procédure: 6c989747-d5f8-481a-98ce-b57b5c3c1028

Identifiant interne: 40-98/2026

Type de procédure: Ouverte

La procédure est accélérée: non

Principales caractéristiques de la procédure et informations sur l'endroit où obtenir les règles complètes applicables à la procédure: Otvoreni postupak

##### 2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 39150000 Mobilier et équipements divers

##### 2.1.2. Lieu d'exécution

Subdivision pays (NUTS): Karlovačka županija (HR027)

Pays: Croatie

##### 2.1.3. Valeur

Valeur estimée hors TVA: 302 000,00 EUR

##### 2.1.4. Informations générales

Informations complémentaires: Pri izradi Dokumentacije o nabavi Naručitelj je izbjegavao upućivanje na marku, izvor, patenti sl. te je sav materijal i oprema koji se ugrađuju u okviru ovog postupka nabave specificiran na funkcionalan način bez navođenja marke, izvora, patenta i sl. S obzirom na to da ova Dokumentacija o nabavi ne upućuje na marku, izvor, patent i sl., ne propisuju se kriteriji za ocjenu jednakovrijednosti predmeta nabave. Međutim, za slučaj da neki dio tehničkih specifikacija upućuje na određenu marku ili izvor, ponuditelj

može ponuditi jednakovrijedan proizvod te se smatra da vrijedi izraz „ili jednakovrijedno“ čak iako nije naveden. Ova napomena ima apsolutni prioritet u tumačenju dijelova Dokumentacije o nabavi za slučaj upućivanja na tehničke specifikacije u obliku marke, izvora, patenta i sl. Za svako upućivanje na tehničke specifikacije u obliku normi ili u drugom obliku propisanom člankom 209.ZJN 2016. i 114/2022, u bilo kojem dijelu ove Dokumentacije o nabavi, vrijedi izraz „ili jednakovrijedno.“ U slučaju da izraz nije naveden, ovom napomenom daje se na znanje svim gospodarskim subjektima da generalno vrijedi izraz jednakovrijednosti za svako upućivanje na tehničke specifikacije u obliku normi te ova napomena ima apsolutni prioritet u tumačenju dijelova Dokumentacije o nabavi u kojima se upućuje na tehničke specifikacije u obliku normi. Ako Naručitelj koristi mogućnost upućivanja na specifikacije iz članka 209.ZJN 2016. i 114/2022, ne smije odbiti ponudu zbog toga što ponuđeni radovi, usluge ili roba nisu u skladu s tehničkim specifikacijama na koje je uputio, ako gospodarski subjekt u ponudi na zadovoljavajući način Naručitelju dokaže, bilo kojim prikladnim sredstvom što uključuje i sredstva dokazivanja iz članka 213. ZJN 2016. i 114/2022, da rješenja koja predlaže na jednakovrijedan način zadovoljavaju zahtjeve definirane tehničkim specifikacijama. Dokazivanje da rješenja (roba, radovi, usluge) koja gospodarski subjekt predlaže na jednakovrijedan način zadovoljavaju zahtjeve pojedine navedene norme mora biti u ponudi zadovoljavajuće prikazano, odnosno gospodarski subjekt u ponudi treba na zadovoljavajući način dokazati da rješenja koja predlaže na jednakovrijedan način zadovoljavaju postavljene zahtjeve. Prethodno navedeno dokazivanje jednakovrijednosti je potrebno dostaviti sukladno čl. 213. ZJN 2016. i 114/2022, s time da tijelo koje je izdalo dokument kojim se dokazuje jednakovrijednost s pojedinim normama (ocjena sukladnosti) mora biti akreditirano u skladu s Uredbom (EZ) br. 765/2008 Europskog parlamenta i Vijeća.

**Base juridique:**

Directive 2014/24/UE

**2.1.5. Conditions du marché public**

**Conditions de soumission:**

Nombre maximal de lots pour lesquels un soumissionnaire peut présenter une offre: 4

**Conditions du marché:**

Nombre maximal de lots pouvant être attribués à un soumissionnaire: 4

**2.1.6. Motifs d'exclusion**

Sources des motifs d'exclusion: Document de marché, Avis

Participation à une organisation criminelle: Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji

Corruption: Korupcija

Fraude: Prijevara

Infractions terroristes ou infractions liées aux activités terroristes: Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima

Blanchiment de capitaux ou financement du terrorisme: Pranje novca ili financiranje terorizma

Travail des enfants et autres formes de traite des êtres humains: Rad djece i drugi oblici trgovanja ljudima

Motifs d'exclusion purement nationaux: Neisplata plaće

Manquement à des obligations liées à des motifs d'exclusion purement nationaux:

Sudjelovanje u zabranjenom sporazumu u smislu propisa o zaštiti tržišnog natjecanja

Manquement à l'obligation relative au paiement d'impôts et taxes: Plaćanje poreza

Manquement à l'obligation relative au paiement de cotisations de sécurité sociale: Plaćanje obveza za mirovinsko i zdravstveno osiguranje

---

**5. Lot**

### 5.1. Lot: LOT-0001

Titre: Oprema interijera i namještaj

Description: Na k.č.br. 1477, k.o. Cetinski Varoš (Podcetin, Cetingrad), planira se gradnja samostojećeg interpretacijskog centra utvrde Cetin. Utvrda Cetin nalazi se u Karlovačkoj županiji, Općina Cetingrad, i dio je kompleksa „Ruševine starog grada Cetina“ koji je zaštićeno nepokretno kulturno dobro upisano u Registar kulturnih dobara Republike Hrvatske – Listu zaštićenih kulturnih dobara pod brojem Registra Z-276. Stari grad Cetin je nepravilnog tlocrta s kulama i zgradama opasanim zidinama i poligonalnim bastionima. U lipnju je započelo izvođenje radova. Zgrada interpretacijskog centra sadržava servisne i interpretacijske sadržaje namijenjene posjetiteljima: info zona sa suvenirnicom i interpretacijskim prostorom, caffè bar i sanitarije, a veličina tlocrtne površine projektirane građevine iznosi 123,23 m². Sukladno izrađenom Interpretacijskom planu za Stari grad Cetin – izmjene i dopune, te Projektu postava i opremanja interijera i eksterijera Starog grada Cetina sa projektom produkt dizajna i projektom multimedije, izrađivača Invictus consulting d.o.o., autora Jelene Vulić Valentić i Valentino Dražić Celić, listopad 2025., izrađen je troškovnik opremanja Interpretacijskog centra utvrde Cetin, što je i predmet ove nabave.

Identifiant interne: 40-98/2026-1

#### 5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 39150000 Mobilier et équipements divers

Nomenclature complémentaire (cpv): 39154000 Équipements d'exposition

#### 5.1.2. Lieu d'exécution

Subdivision pays (NUTS): Karlovačka županija (HR027)

Pays: Croatie

Informations complémentaires: k.č.br. 1477, k.o. Cetinski Varoš (Podcetin, Cetingrad)

#### 5.1.3. Durée estimée

Date de début: 01/09/2026

Durée: 6 Mois

#### 5.1.4. Reconduction

Nombre maximum de reconductions: 0

#### 5.1.5. Valeur

Valeur estimée hors TVA: 57 000,00 EUR

#### 5.1.6. Informations générales

##### Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Projet de passation de marché financé en totalité ou en partie par des fonds de l'UE

##### Information sur les fonds de l'Union européenne:

Code du programme de financement de l'UE: Fonds européen de développement régional (FEDER) (2014/2020)

Identifiant des fonds de l'UE: ITU – Revitalizacija kulturno-povijesne baštine u svrhu razvoja kulturnog turizma na Većem urbanom području Karlovac

Autres informations sur les fonds de l'UE: Poziv- ITU – Revitalizacija kulturno-povijesne baštine u svrhu razvoja kulturnog turizma na Većem urbanom području Karlovac, referentni broj: IP.3.1.49. Svrha Poziva je izgradnja, rekonstrukcija, obnova, uređenje i opremanje objekata i prostora namijenjenih aktivnostima koje doprinose očuvanju materijalne i

nematerijalne kulturne i povijesne baštine, promociji umjetnosti i uključivanju lokalne zajednice u kulturne aktivnosti.

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

Informations complémentaires: Komunikacija između ugovornih strana obavljat će se putem pošte (ili putem ovlaštenog pružatelja poštanskih usluga), telefona, elektroničke pošte ili osobne dostave pismena. Elektronička pošta i pismena trebaju biti upućena osobama ovlaštenim za komunikaciju ili potpisnicima Ugovora, a na njima treba biti naznačen naziv Ugovora. Prije isporuke i/ili ugradnje robe Naručitelj će pisanim putem Isporučitelju uputiti nalog za isporuku i/ili ugradnju. Nakon zaprimanja naloga, Naručitelj i Isporučitelj usuglasit će točan termin primopredaje robe. Izvršenje predmeta nabave obuhvaća isporuku i montažu opreme (gdje je primjenjivo), kako je određeno Troškovnikom s tehničkim specifikacijama. O izvršenju predmeta nabave, odnosno pojedine faze predmeta nabave sastavlja se Zapisnik o preuzimanju kojeg potpisuju ovlašteni predstavnici Naručitelja i odabranog ponuditelja, kojim će se evidentirati tijekom izvršenja predmeta nabave. Predmet nabave smatra se izvršenim danom potpisa Zapisnika o preuzimanju, u odnosu na dio opreme na koji se Zapisnik odnosi. Prilikom sastavljanja Zapisnika o preuzimanju, odabrani ponuditelj obvezan je za isporučene proizvode dostaviti tehničku dokumentaciju, izjave o sukladnosti te jamstvo proizvođača, ako je primjenjivo. Ugovor završava urednom primopredajom cijelog predmeta nabave te se smatra izvršenim u trenutku kada je predmet nabave, odnosno roba, u cijelosti isporučena i prihvaćena od strane naručitelja. Urednom primopredajom se smatra isporuka i ugradnja robe do pune gotovosti i funkcionalnosti. Ukoliko u vrijeme izvršenja predmeta nabave, proizvod iz pojedine stavke navedene pripadajućim Troškovnikom nije dostupan za isporuku, odabrani ponuditelj je dužan bez odgode obavijestiti Naručitelja o predmetnoj okolnosti, uz predočenje odgovarajućeg dokaza. U tom slučaju, ugovorne strane pristupit će usuglašavanju pripadajuće zamjene za ponuđeni proizvod, pod uvjetom da isti ima jednake ili bolje karakteristike od prvotno ponuđenog te da se ne mijenja ponuđena cijena stavke. Navedeno se neće smatrati bitnom izmjenom Ugovora o javnoj nabavi u odnosu na grupu predmeta nabave na koju se izmjena odnosi.

#### **5.1.8. Critères d'accessibilité**

Des critères d'accessibilité pour les personnes handicapées sont appliqués

#### **5.1.9. Critères de sélection**

Sources des critères de sélection: Avis, Document de marché

Critère: Inscription à un registre du commerce

Description du critère de sélection: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Critère: Références sur des livraisons spécifiées

Description du critère de sélection: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Critère: Qualifications éducatives et professionnelles pertinentes

Description du critère de sélection: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

#### **5.1.10. Critères d'attribution**

**Critère:**

Type: Prix

Nom: Cijena ponude

Description: Cijena ponude

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 70

**Critère:**

Type: Qualité

Nom: Duljina trajanja jamstvenog roka

Description: Jamstveni rok za robu/opremu ne smije iznositi manje od 24 mjeseca, a počinje teći od uspješne primopredaje robe. Uspješna primopredaja podrazumijeva da je roba isporučena sa svim traženim specifikacijama i implementirana do pune funkcionalnosti, što dokazuje Zapisnik o primopredaji opreme. Ponuditelj može ponuditi dulje razdoblje od minimalno traženog. Ponuđeno razdoblje iskazuje se u mjesecima i cijelim brojem, a vrednuje se prema značajkama s liste. Maksimalni broj bodova koje gospodarski subjekt može dobiti po ovom kriteriju je 10,00 bodova.

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 10

**Critère:**

Type: Qualité

Nom: Specifično iskustvo stručnjaka

Description: Kriterijem se ocjenjuje prethodno iskustvo nominiranog stručnjaka koji će biti uključen u provedbu ugovora o javnoj nabavi. Ocjenjuje se specifično iskustvo nominiranog stručnjaka koji zadovoljava minimalne uvjete tehničke i stručne sposobnosti utvrđene u odredbama Dokumentacije o nabavi na način da se bodovi dodjeljuju sukladno broju uredno izvršenih projekata na kojima je stručnjak sudjelovao, koji za predmet izvršenja imaju produkt dizajn i grafiku. Traženo iskustvo dokazuje se životopisom u kojem za svaku grupu predmeta nabave mora biti naveden ključni stručnjak, uz naznaku na izvršenju kojih projekata je radio, vrijednost ugovora, naziv druge ugovorne strane, opis predmeta ugovora, te kontakt osobe za provjeru navoda. Maksimalan broj bodova koji svaka ponuda može ostvariti u okviru ovog kriterija je 20,00 bodova.

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 20

**5.1.11. Documents de marché**

Adresse des documents de marché: <https://eojn.hr/tender-eo/89903>

**Canal de communication ad hoc:**

Nom: <https://eojn.hr/>

**5.1.12. Conditions du marché public****Conditions de soumission:**

Soumission par voie électronique: Requisite

Adresse de soumission: <https://eojn.hr/tender-eo/89903>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: croate

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Description de la garantie financière: Ponuditelj će u okviru ponude podnijeti jamstvo za ponudu u jednom od navedenih oblika: -izvorno bankovno jamstvo koje mora biti bezuvjetno, na „prvi poziv“ i „bez prigovora“ s naznakom o svrsi izdavanja garancije ili -zadužnica ili bjanko zadužnica potvrđena kod javnog bilježnika i popunjena u skladu s Pravilnikom i obliku i sadržaju bjanko zadužnice (NN broj 115/12, 82/17 i 154/22) i Pravilnikom o odliku i sadržaju zadužnice (Narodne novine broj 115/12, 82/17 i 154/22). Jamstvo za ozbiljnost ponude mora glasniti na Naručitelja (Karlovačka županija, A. Vraniczanya2, Karlovac, OIB:65050537368). Sukladno članku 214. stavku 1. točki 1. ZJN, Naručitelj će naplatiti iznos jamstva za ozbiljnost

ponude u sljedećim slučajevima: • odustajanja ponuditelj od svoje ponude u roku njezine valjanosti, • nedostavljanje ažuriranih popratnih dokumenata sukladno članku 263. Zakona o javnoj nabavi, • neprihvatanje ispravka računske greške, • dostavljanja neistinitih podataka, • nedostavljanja dokaza o ispunjenju posebnih uvjeta za izvršenje ugovora i nedostavljanja dokaza o ispunjavanju uvjeta i zahtjeva koje je potrebno ispuniti sukladno posebnim propisima ili stručnim pravilima, ako su traženi udokumentaciji o nabavi, • odbijanje potpisivanja ugovora, • nedostavljanja jamstva za uredno ispunjenje ugovora. U slučaju zajednice gospodarskih subjekata, jamstvo za ozbiljnost ponude može dostaviti jedan član zajednice gospodarskih subjekata za sve ili svaki član zajednice može dostaviti jamstvo za svoj dio jamstva. Rok važenja jamstva mora biti sukladan roku valjanosti ponude, odnosno ne smije biti kraći od roka valjanosti ponude (ponuda mora biti valjana najmanje 90 dana od isteka roka za dostavu ponuda) dok ponuditelj može dostaviti i jamstvo koje je duže od roka valjanosti ponude.

Date limite de réception des offres: 14/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 90 Jours

#### **Informations relatives à l'ouverture publique:**

Date d'ouverture: 14/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Lieu: Karlovačka županija, A. Vranyczanya 2, 47000 Karlovac.

Informations complémentaires: Javnom otvaranju ponuda smiju prisustvovati ovlaštene predstavnici ponuditelja i druge osobe. Pravo aktivnog sudjelovanja na javnom otvaranju ponuda imaju samo predstavnici naručitelja i ovlaštene predstavnici ponuditelja. Ovlaštene predstavnici ponuditelja moraju svoje pisano ovlaštenje predati Naručitelju neposredno prije javnog otvaranja ponuda

#### **Conditions du marché:**

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: <strong>UGOVORNA KAZNA</strong> Odabrani ponuditelj radi propuštanja radnji i nepoštivanja obveza iz Ugovora snosi odgovornost i preuzima obvezu plaćanja ugovorne kazne i naknade eventualne štete prema Naručitelju i trećim osobama. Ako odabrani ponuditelj ne izvrši ugovoreni posao u roku, Naručitelj ima pravo obračunati, a odabrani ponuditelj se obvezuje platiti Naručitelju ugovornu kaznu u visini od tri promila (3‰) od ukupne vrijednosti ugovora za svaki dan kašnjenja, te nadoknaditi Naručitelju sve eventualne troškove i štetu koja bi iz toga proizašla. Ukupan iznos ugovorne kazne ne može biti veći od 5% ugovorene vrijednosti robe, što ne isključuje pravo Naručitelja na podnošenje zahtjeva za naknadu pretrpljene štete. Plaćanje ugovorne kazne Naručitelj ima pravo realizirati do okončanja konačnog obračuna, odnosno za iznos ugovorne kazne umanjiti će se odabranom ponuditelju konačni iznos za plaćanje. Ako odabrani ponuditelj ne započne s isporukom u ugovorenom roku ili z...

Facturation électronique: Requête

La commande en ligne sera utilisée: non

Le paiement électronique sera utilisé: non

Arrangement financier: Odabrani ponuditelj dostavlja račun u obliku e-računa elektroničkim putem sukladno Zakonu o elektroničkom izdavanju računa u javnoj nabavi (NN 94/18).

Naručitelj će e račune plaćati u roku od 30 dana na poslovni račun odabranog ponuditelja od dana zaprimanja e-računa. Plaćanje se vrši temeljem ovjerenih privremenih i okončane situacije do 5.-tog u mjesecu. Privremena i okončana situacija i popratna dokumentacija moraju biti dostavljeni sukladno Zakonu o elektroničkom izdavanju računa u javnoj nabavi (NN 94/18).

#### **5.1.15. Techniques**

##### **Accord-cadre:**

Pas d'accord-cadre

##### **Informations sur le système d'acquisition dynamique:**

Pas de système d'acquisition dynamique

#### **5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours**

Organisation chargée des procédures de recours: Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: KARLOVAČKA ŽUPANIJA

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: KARLOVAČKA ŽUPANIJA

#### **5.1. Lot: LOT-0002**

Titre: Interpretacijski, grafički i tiskani sadržaji

Description: Na k.č.br. 1477, k.o. Cetinski Varoš (Podcetin, Cetingrad), planira se gradnja samostojećeg interpretacijskog centra utvrde Cetin. Utvrda Cetin nalazi se u Karlovačkoj županiji, Općina Cetingrad, i dio je kompleksa „Ruševine starog grada Cetina“ koji je zaštićeno nepokretno kulturno dobro upisano u Registar kulturnih dobara Republike Hrvatske – Listu zaštićenih kulturnih dobara pod brojem Registra Z-276. Stari grad Cetin je nepravilnog tlocrta s kulama i zgradama opasanim zidinama i poligonalnim bastionima. U lipnju je započelo izvođenje radova. Zgrada interpretacijskog centra sadržava servisne i interpretacijske sadržaje namijenjene posjetiteljima: info zona sa suvenirnicom i interpretacijskim prostorom, caffè bar i sanitarije, a veličina tlocrtne površine projektirane građevine iznosi 123,23 m². Sukladno izrađenom Interpretacijskom planu za Stari grad Cetin – izmjene i dopune, te Projektu postava i opremanja interijera i eksterijera Starog grada Cetina sa projektom produkt dizajna i projektom multimedije, izrađivača Invictus consulting d.o.o., autora Jelene Vulić Valentić i Valentino Dražić Celić, listopad 2025., izrađen je troškovnik opremanja Interpretacijskog centra utvrde Cetin, što je i predmet ove nabave.

Identifiant interne: 40-98/2026-2

##### **5.1.1. Objet**

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 39150000 Mobilier et équipements divers

Nomenclature complémentaire (cpv): 79822500 Services de conception graphique

##### **5.1.2. Lieu d'exécution**

Subdivision pays (NUTS): Karlovačka županija (HR027)

Pays: Croatie

Informations complémentaires: k.č.br. 1477, k.o. Cetinski Varoš (Podcetin, Cetingrad)

##### **5.1.3. Durée estimée**

Date de début: 01/09/2026

Durée: 6 Mois

##### **5.1.4. Reconduction**

Nombre maximum de reconductions: 0

##### **5.1.5. Valeur**

Valeur estimée hors TVA: 30 000,00 EUR

##### **5.1.6. Informations générales**

**Participation réservée:**

La participation n'est pas réservée.

Projet de passation de marché financé en totalité ou en partie par des fonds de l'UE

**Information sur les fonds de l'Union européenne:**

Code du programme de financement de l'UE: Fonds européen de développement régional (FEDER) (2014/2020)

Identifiant des fonds de l'UE: ITU – Revitalizacija kulturno-povijesne baštine u svrhu razvoja kulturnog turizma na Većem urbanom području Karlovac

Autres informations sur les fonds de l'UE: Poziv- ITU – Revitalizacija kulturno-povijesne baštine u svrhu razvoja kulturnog turizma na Većem urbanom području Karlovac, referentni broj: IP.3.1.49. Svrha Poziva je izgradnja, rekonstrukcija, obnova, uređenje i opremanje objekata i prostora namijenjenih aktivnostima koje doprinose očuvanju materijalne i nematerijalne kulturne i povijesne baštine, promociji umjetnosti i uključivanju lokalne zajednice u kulturne aktivnosti.

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

Informations complémentaires: Komunikacija između ugovornih strana obavljat će se putem pošte (ili putem ovlaštenog pružatelja poštanskih usluga), telefona, elektroničke pošte ili osobne dostave pismena. Elektronička pošta i pismena trebaju biti upućena osobama ovlaštenim za komunikaciju ili potpisnicima Ugovora, a na njima treba biti naznačen naziv Ugovora. Prije isporuke i/ili ugradnje robe Naručitelj će pisanim putem Isporučitelju uputiti nalog za isporuku i/ili ugradnju. Nakon zaprimanja naloga, Naručitelj i Isporučitelj usuglasit će točan termin primopredaje robe. Izvršenje predmeta nabave obuhvaća isporuku i montažu opreme (gdje je primjenjivo), kako je određeno Troškovnikom s tehničkim specifikacijama. O izvršenju predmeta nabave, odnosno pojedine faze predmeta nabave sastavlja se Zapisnik o preuzimanju kojeg potpisuju ovlašteni predstavnici Naručitelja i odabranog ponuditelja, kojim će se evidentirati tijekom izvršenja predmeta nabave. Predmet nabave smatra se izvršenim danom potpisa Zapisnika o preuzimanju, u odnosu na dio opreme na koji se Zapisnik odnosi. Prilikom sastavljanja Zapisnika o preuzimanju, odabrani ponuditelj obavezan je za isporučene proizvode dostaviti tehničku dokumentaciju, izjave o sukladnosti te jamstvo proizvođača, ako je primjenjivo. Ugovor završava urednom primopredajom cijelog predmeta nabave te se smatra izvršenim u trenutku kada je predmet nabave, odnosno roba, u cijelosti isporučena i prihvaćena od strane naručitelja. Urednom primopredajom se smatra isporuka i ugradnja robe do pune gotovosti i funkcionalnosti. Ukoliko u vrijeme izvršenja predmeta nabave, proizvod iz pojedine stavke navedene pripadajućim Troškovnikom nije dostupan za isporuku, odabrani ponuditelj je dužan bez odgode obavijestiti Naručitelja o predmetnoj okolnosti, uz predočenje odgovarajućeg dokaza. U tom slučaju, ugovorne strane pristupit će usuglašavanju pripadajuće zamjene za ponuđeni proizvod, pod uvjetom da isti ima jednake ili bolje karakteristike od prvotno ponuđenog te da se ne mijenja ponuđena cijena stavke. Navedeno se neće smatrati bitnom izmjenom Ugovora o javnoj nabavi u odnosu na grupu predmeta nabave na koju se izmjena odnosi.

**5.1.8. Critères d'accessibilité**

Des critères d'accessibilité pour les personnes handicapées sont appliqués

**5.1.9. Critères de sélection**

Sources des critères de sélection: Avis, Document de marché

Critère: Inscription à un registre du commerce

Description du critère de sélection: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Critère: Références sur des livraisons spécifiées

Description du critère de sélection: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Critère: Qualifications éducatives et professionnelles pertinentes

Description du critère de sélection: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

#### **5.1.10. Critères d'attribution**

**Critère:**

Type: Prix

Nom: Cijena ponude

Description: Cijena ponude

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 70

**Critère:**

Type: Qualité

Nom: Duljina trajanja jamstvenog roka

Description: Jamstveni rok za robu/opremu ne smije iznositi manje od 24 mjeseca, a počinje teći od uspješne primopredaje robe. Uspješna primopredaja podrazumijeva da je roba isporučena sa svim traženim specifikacijama i implementirana do pune funkcionalnosti, što dokazuje Zapisnik o primopredaji opreme. Ponuditelj može ponuditi dulje razdoblje od minimalno traženog. Ponudeno razdoblje iskazuje se u mjesecima i cijelim brojem, a vrednuje se prema značajkama s liste. Maksimalni broj bodova koje gospodarski subjekt može dobiti po ovom kriteriju je 10,00 bodova.

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 10

**Critère:**

Type: Qualité

Nom: Specifično iskustvo stručnjaka

Description: Kriterijem se ocjenjuje prethodno iskustvo nominiranog stručnjaka koji će biti uključen u provedbu ugovora o javnoj nabavi. Ocjenjuje se specifično iskustvo nominiranog stručnjaka koji zadovoljava minimalne uvjete tehničke i stručne sposobnosti utvrđene u odredbama Dokumentacije o nabavi na način da se bodovi dodjeljuju sukladno broju uredno izvršenih projekata na kojima je stručnjak sudjelovao, koji za predmet izvršenja imaju izradu interpretacijskih tekstova i grafički dizajn. Traženo iskustvo dokazuje se životopisom u kojem za svaku grupu predmeta nabave mora biti naveden ključni stručnjak, uz naznaku na izvršenju kojih projekata je radio, vrijednost ugovora, naziv druge ugovorne strane, opis predmeta ugovora, te kontakt osobe za provjeru navoda. Maksimalan broj bodova koji svaka ponuda može ostvariti u okviru ovog kriterija je 20,00 bodova.

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 20

#### **5.1.11. Documents de marché**

Adresse des documents de marché: <https://eojn.hr/tender-eo/89903>

**Canal de communication ad hoc:**

Nom: <https://eojn.hr/>

#### **5.1.12. Conditions du marché public**

**Conditions de soumission:**

Soumission par voie électronique: Requête

Adresse de soumission: <https://eojn.hr/tender-eo/89903>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: croate

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Description de la garantie financière: Ponuditelj će u okviru ponude podnijeti jamstvo za ponudu u jednom od navedenih oblika: -izvorno bankovno jamstvo koje mora biti bezuvjetno, na „prvi poziv“ i „bez prigovora“ s naznakom o svrsi izdavanja garancije ili -zadužnica ili bjanko zadužnica potvrđena kod javnog bilježnika i popunjena u skladu s Pravilnikom i obliku i sadržaju bjanko zadužnice (NN broj 115/12, 82/17 i 154/22) i Pravilnikom o odliku i sadržaju zadužnice (Narodne novine broj 115/12, 82/17 i 154/22). Jamstvo za ozbiljnost ponude mora glasiti na Naručitelja (Karlovačka županija, A. Vraniczanya2, Karlovac, OIB:65050537368). Sukladno članku 214. stavku 1. točki 1. ZJN, Naručitelj će naplatiti iznos jamstva za ozbiljnost ponude u sljedećim slučajevima: • odustajanja ponuditelj od svoje ponude u roku njezine valjanosti, • nedostavljanje ažuriranih popratnih dokumenata sukladno članku 263. Zakona o javnoj nabavi, • neprihvatanje ispravka računske greške, • dostavljanja neistinitih podataka, • nedostavljanja dokaza o ispunjenju posebnih uvjeta za izvršenje ugovora i nedostavljanja dokaza o ispunjavanju uvjeta i zahtjeva koje je potrebno ispuniti sukladno posebnim propisima ili stručnim pravilima, ako su traženi udokumentaciji o nabavi, • odbijanje potpisivanja ugovora, • nedostavljanja jamstva za uredno ispunjenje ugovora. U slučaju zajednice gospodarskih subjekata, jamstvo za ozbiljnost ponude može dostaviti jedan član zajednice gospodarskih subjekata za sve ili svaki član zajednice može dostaviti jamstvo za svoj dio jamstva. Rok važenja jamstva mora biti sukladan roku valjanosti ponude, odnosno ne smije biti kraći od roka valjanosti ponude (ponuda mora biti valjana najmanje 90 dana od isteka roka za dostavu ponuda) dok ponuditelj može dostaviti i jamstvo koje je duže od roka valjanosti ponude.

Date limite de réception des offres: 14/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 90 Jours

#### **Informations relatives à l'ouverture publique:**

Date d'ouverture: 14/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Lieu: Karlovačka županija, A. Vraniczanya 2, 47000 Karlovac.

Informations complémentaires: Javnom otvaranju ponuda smiju prisustvovati ovlaštene predstavnici ponuditelja i druge osobe. Pravo aktivnog sudjelovanja na javnom otvaranju ponuda imaju samo predstavnici naručitelja i ovlaštene predstavnici ponuditelja. Ovlaštene predstavnici ponuditelja moraju svoje pisano ovlaštenje predati Naručitelju neposredno prije javnog otvaranja ponuda

#### **Conditions du marché:**

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: <strong>UGOVORNA KAZNA</strong> Odabrani ponuditelj radi propuštanja radnji i nepoštivanja obveza iz Ugovora snosi odgovornost i preuzima obvezu plaćanja ugovorne kazne i naknade eventualne štete prema Naručitelju i trećim osobama. Ako odabrani ponuditelj ne izvrši ugovoreni posao u roku, Naručitelj ima pravo obračunati, a odabrani ponuditelj se obvezuje platiti Naručitelju ugovornu kaznu u visini od tri promila (3‰) od ukupne vrijednosti ugovora za svaki dan kašnjenja, te nadoknaditi Naručitelju sve eventualne troškove i štetu koja bi iz toga proizašla. Ukupan iznos ugovorne kazne ne može biti veći od 5% ugovorene vrijednosti robe, što ne isključuje pravo Naručitelja na podnošenje zahtjeva za naknadu pretrpljene štete. Plaćanje ugovorne kazne Naručitelj ima pravo realizirati do okončanja konačnog obračuna, odnosno za iznos ugovorne kazne umanjiti

će se odabranom ponuditelju konačni iznos za plaćanje. Ako odabrani ponuditelj ne započne s isporukom u ugovorenom roku ili z...

Facturation électronique: Requête

La commande en ligne sera utilisée: non

Le paiement électronique sera utilisé: non

Arrangement financier: Odabrani ponuditelj dostavlja račun u obliku e-računa elektroničkim putem sukladno Zakonu o elektroničkom izdavanju računa u javnoj nabavi (NN 94/18).

Naručitelj će e račune plaćati u roku od 30 dana na poslovni račun odabranog ponuditelja od dana zaprimanja e-računa. Plaćanje se vrši temeljem ovjerenih privremenih i okončane situacije do 5.-tog u mjesecu. Privremena i okončana situacija i popratna dokumentacija moraju biti dostavljeni sukladno Zakonu o elektroničkom izdavanju računa u javnoj nabavi (NN 94/18).

#### **5.1.15. Techniques**

**Accord-cadre:**

Pas d'accord-cadre

**Informations sur le système d'acquisition dynamique:**

Pas de système d'acquisition dynamique

#### **5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours**

Organisation chargée des procédures de recours: Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: KARLOVAČKA ŽUPANIJA

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: KARLOVAČKA ŽUPANIJA

#### **5.1. Lot: LOT-0003**

Titre: Multimedijaska i IT oprema s instalacijom

Description: Na k.č.br. 1477, k.o. Cetinski Varoš (Podcetin, Cetingrad), planira se gradnja samostojećeg interpretacijskog centra utvrde Cetin. Utvrda Cetin nalazi se u Karlovačkoj županiji, Općina Cetingrad, i dio je kompleksa „Ruševine starog grada Cetina“ koji je zaštićeno nepokretno kulturno dobro upisano u Registar kulturnih dobara Republike Hrvatske – Listu zaštićenih kulturnih dobara pod brojem Registra Z-276. Stari grad Cetin je nepravilnog tlocrta s kulama i zgradama opasanim zidinama i poligonalnim bastionima. U lipnju je započelo izvođenje radova. Zgrada interpretacijskog centra sadržava servisne i interpretacijske sadržaje namijenjene posjetiteljima: info zona sa suvenirnicom i interpretacijskim prostorom, caffè bar i sanitarije, a veličina tlocrtne površine projektirane građevine iznosi 123,23 m². Sukladno izrađenom Interpretacijskom planu za Stari grad Cetin – izmjene i dopune, te Projektu postava i opremanja interijera i eksterijera Starog grada Cetina sa projektom produkt dizajna i projektom multimedije, izrađivača Invictus consulting d.o.o., autora Jelene Vulić Valentić i Valentino Dražić Celić, listopad 2025., izrađen je troškovnik opremanja Interpretacijskog centra utvrde Cetin, što je i predmet ove nabave.

Identifiant interne: 40-98/2026-3

##### **5.1.1. Objet**

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 39150000 Mobilier et équipements divers

Nomenclature complémentaire (cpv): 32322000 Équipement multimédia

##### **5.1.2. Lieu d'exécution**

Subdivision pays (NUTS): Karlovačka županija (HR027)

Pays: Croatie

Informations complémentaires: k.č.br. 1477, k.o. Cetinski Varoš (Podcetin, Cetingrad)

**5.1.3. Durée estimée**

Date de début: 01/09/2026

Durée: 6 Mois

**5.1.4. Reconduction**

Nombre maximum de reconductions: 0

**5.1.5. Valeur**

Valeur estimée hors TVA: 105 000,00 EUR

**5.1.6. Informations générales**

**Participation réservée:**

La participation n'est pas réservée.

Projet de passation de marché financé en totalité ou en partie par des fonds de l'UE

**Information sur les fonds de l'Union européenne:**

Code du programme de financement de l'UE: Fonds européen de développement régional (FEDER) (2014/2020)

Identifiant des fonds de l'UE: ITU – Revitalizacija kulturno-povijesne baštine u svrhu razvoja kulturnog turizma na Većem urbanom području Karlovac

Autres informations sur les fonds de l'UE: Poziv- ITU – Revitalizacija kulturno-povijesne baštine u svrhu razvoja kulturnog turizma na Većem urbanom području Karlovac, referentni broj: IP.3.1.49. Svrha Poziva je izgradnja, rekonstrukcija, obnova, uređenje i opremanje objekata i prostora namijenjenih aktivnostima koje doprinose očuvanju materijalne i nematerijalne kulturne i povijesne baštine, promociji umjetnosti i uključivanju lokalne zajednice u kulturne aktivnosti.

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

Informations complémentaires: Komunikacija između ugovornih strana obavljat će se putem pošte (ili putem ovlaštenog pružatelja poštanskih usluga), telefona, elektroničke pošte ili osobne dostave pismena. Elektronička pošta i pismena trebaju biti upućena osobama ovlaštenim za komunikaciju ili potpisnicima Ugovora, a na njima treba biti naznačen naziv Ugovora. Prije isporuke i/ili ugradnje robe Naručitelj će pisanim putem Isporučitelju uputiti nalog za isporuku i/ili ugradnju. Nakon zaprimanja naloga, Naručitelj i Isporučitelj usuglasit će točan termin primopredaje robe. Izvršenje predmeta nabave obuhvaća isporuku i montažu opreme (gdje je primjenjivo), kako je određeno Troškovnikom s tehničkim specifikacijama. O izvršenju predmeta nabave, odnosno pojedine faze predmeta nabave sastavlja se Zapisnik o preuzimanju kojeg potpisuju ovlašteni predstavnici Naručitelja i odabranog ponuditelja, kojim će se evidentirati tijek izvršenja predmeta nabave. Predmet nabave smatra se izvršenim danom potpisa Zapisnika o preuzimanju, u odnosu na dio opreme na koji se Zapisnik odnosi. Prilikom sastavljanja Zapisnika o preuzimanju, odabrani ponuditelj obvezan jeza isporučene proizvode dostaviti tehničku dokumentaciju, izjave o sukladnosti te jamstvo proizvođača, ako je primjenjivo. Ugovor završava urednom primopredajom cijelog predmeta nabave te se smatra izvršenim u trenutku kada je predmet nabave, odnosno roba, u cijelosti isporučena i prihvaćena od strane naručitelja. Urednom primopredajom se smatra isporuka i ugradnja robe do pune gotovosti i funkcionalnosti. Ukoliko u vrijeme izvršenja predmeta nabave, proizvod iz pojedine stavke navedene pripadajućim Troškovnikom nije dostupan za isporuku, odabrani ponuditelj je dužan bez odgode obavijestiti Naručitelja o predmetnoj okolnosti, uz predočenje odgovarajućeg dokaza. U tom slučaju, ugovorne strane pristupit će usuglašavanju pripadajuće

zamjene za ponuđeni proizvod, pod uvjetom da isti ima jednake ili bolje karakteristike od prvotno ponuđenog te da se ne mijenja ponuđena cijena stavke. Navedeno se neće smatrati bitnom izmjenom Ugovora o javnoj nabavi u odnosu na grupu predmeta nabave na koju se izmjena odnosi.

#### **5.1.8. Critères d'accessibilité**

Des critères d'accessibilité pour les personnes handicapées sont appliqués

#### **5.1.9. Critères de sélection**

Sources des critères de sélection: Avis, Document de marché

Critère: Inscription à un registre du commerce

Description du critère de sélection: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Critère: Références sur des livraisons spécifiées

Description du critère de sélection: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Critère: Qualifications éducatives et professionnelles pertinentes

Description du critère de sélection: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

#### **5.1.10. Critères d'attribution**

##### **Critère:**

Type: Prix

Nom: Cijena ponude

Description: Cijena ponude

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 70

##### **Critère:**

Type: Qualité

Nom: Duljina trajanja jamstvenog roka

Description: Jamstveni rok za robu/opremu ne smije iznositi manje od 24 mjeseca, a počinje teći od uspješne primopredaje robe. Uspješna primopredaja podrazumijeva da je roba isporučena sa svim traženim specifikacijama i implementirana do pune funkcionalnosti, što dokazuje Zapisnik o primopredaji opreme. Ponuditelj može ponuditi dulje razdoblje od minimalno traženog. Ponuđeno razdoblje iskazuje se u mjesecima i cijelim brojem, a vrednuje se prema značajkama s liste. Maksimalni broj bodova koje gospodarski subjekt može dobiti po ovom kriteriju je 10,00 bodova.

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 10

##### **Critère:**

Type: Qualité

Nom: Specifično iskustvo stručnjaka

Description: Kriterijem se ocjenjuje prethodno iskustvo nominiranog stručnjaka koji će biti uključen u provedbu ugovora o javnoj nabavi. Ocjenjuje se specifično iskustvo nominiranog stručnjaka koji zadovoljava minimalne uvjete tehničke i stručne sposobnosti utvrđene u odredbama Dokumentacije o nabavi na način da se bodovi dodjeljuju sukladno broju uredno izvršenih projekata na kojima je stručnjak sudjelovao, koji za predmet izvršenja imaju multimediju i IT. Traženo iskustvo dokazuje se životopisom u kojem za svaku grupu predmeta nabave mora biti naveden ključni stručnjak, uz naznaku na izvršenju kojih projekata je radio, vrijednost ugovora, naziv druge ugovorne strane, opis predmeta ugovora, te kontakt osobe za provjeru navoda. Maksimalan broj bodova koji svaka ponuda može ostvariti u okviru ovog kriterija je 20,00 bodova.

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 20

#### 5.1.11. Documents de marché

Adresse des documents de marché: <https://eojn.hr/tender-eo/89903>

**Canal de communication ad hoc:**

Nom: <https://eojn.hr/>

#### 5.1.12. Conditions du marché public

**Conditions de soumission:**

Soumission par voie électronique: Requête

Adresse de soumission: <https://eojn.hr/tender-eo/89903>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: croate

Catalogue électronique: Non autorisée

Variante: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Description de la garantie financière: Ponuditelj će u okviru ponude podnijeti jamstvo za ponudu u jednom od navedenih oblika: -izvorno bankovno jamstvo koje mora biti bezuvjetno, na „prvi poziv“ i „bez prigovora“ s naznakom o svrsi izdavanja garancije ili -zadužnica ili bjanko zadužnica potvrđena kod javnog bilježnika i popunjena u skladu s Pravilnikom i obliku i sadržaju bjanko zadužnice (NN broj 115/12, 82/17 i 154/22) i Pravilnikom o odliku i sadržaju zadužnice (Narodne novine broj 115/12, 82/17 i 154/22). Jamstvo za ozbiljnost ponude mora glasiti na Naručitelja (Karlovačka županija, A. Vraniczanya2, Karlovac, OIB:65050537368). Sukladno članku 214. stavku 1. točki 1. ZJN, Naručitelj će naplatiti iznos jamstva za ozbiljnost ponude u sljedećim slučajevima: • odustajanja ponuditelja od svoje ponude u roku njezine valjanosti, • nedostavljanje ažuriranih popratnih dokumenata sukladno članku 263. Zakona o javnoj nabavi, • neprihvatanje ispravka računske greške, • dostavljanje neistinitih podataka, • nedostavljanje dokaza o ispunjenju posebnih uvjeta za izvršenje ugovora i nedostavljanje dokaza o ispunjavanju uvjeta i zahtjeva koje je potrebno ispuniti sukladno posebnim propisima ili stručnim pravilima, ako su traženi udokumentaciji o nabavi, • odbijanje potpisivanja ugovora, • nedostavljanje jamstva za uredno ispunjenje ugovora. U slučaju zajednice gospodarskih subjekata, jamstvo za ozbiljnost ponude može dostaviti jedan član zajednice gospodarskih subjekata za sve ili svaki član zajednice može dostaviti jamstvo za svoj dio jamstva. Rok važenja jamstva mora biti sukladan roku valjanosti ponude, odnosno ne smije biti kraći od roka valjanosti ponude (ponuda mora biti valjana najmanje 90 dana od isteka roka za dostavu ponuda) dok ponuditelj može dostaviti i jamstvo koje je duže od roka valjanosti ponude.

Date limite de réception des offres: 14/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 90 Jours

**Informations relatives à l'ouverture publique:**

Date d'ouverture: 14/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Lieu: Karlovačka županija, A. Vraniczanya 2, 47000 Karlovac.

Informations complémentaires: Javnom otvaranju ponuda smiju prisustvovati ovlaštene predstavnici ponuditelja i druge osobe. Pravo aktivnog sudjelovanja na javnom otvaranju ponuda imaju samo predstavnici naručitelja i ovlaštene predstavnici ponuditelja. Ovlaštene predstavnici ponuditelja moraju svoje pisano ovlaštenje predati Naručitelju neposredno prije javnog otvaranja ponuda

### **Conditions du marché:**

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non  
Conditions relatives à l'exécution du contrat: <strong>UGOVORNA KAZNA</strong> Odabrani ponuditelj radi propuštanja radnji i nepoštivanja obveza iz Ugovora snosi odgovornost i preuzima obvezu plaćanja ugovorne kazne i naknade eventualne štete prema Naručitelju i trećim osobama. Ako odabrani ponuditelj ne izvrši ugovoreni posao u roku, Naručitelj ima pravo obračunati, a odabrani ponuditelj se obvezuje platiti Naručitelju ugovornu kaznu u visini od tri promila (3‰) od ukupne vrijednosti ugovora za svaki dan kašnjenja, te nadoknaditi Naručitelju sve eventualne troškove i štetu koja bi iz toga proizašla. Ukupan iznos ugovorne kazne ne može biti veći od 5% ugovorene vrijednosti robe, što ne isključuje pravo Naručitelja na podnošenje zahtjeva za naknadu pretrpljene štete. Plaćanje ugovorne kazne Naručitelj ima pravo realizirati do okončanja konačnog obračuna, odnosno za iznos ugovorne kazne umanjiti će se odabranom ponuditelju konačni iznos za plaćanje. Ako odabrani ponuditelj ne započne s isporukom u ugovorenom roku ili z...

Facturation électronique: Requête

La commande en ligne sera utilisée: non

Le paiement électronique sera utilisé: non

Arrangement financier: Odabrani ponuditelj dostavlja račun u obliku e-računa elektroničkim putem sukladno Zakonu o elektroničkom izdavanju računa u javnoj nabavi (NN 94/18).

Naručitelj će e račune plaćati u roku od 30 dana na poslovni račun odabranog ponuditelja od dana zaprimanja e-računa. Plaćanje se vrši temeljem ovjerenih privremenih i okončane situacije do 5.-tog u mjesecu. Privremena i okončana situacija i popratna dokumentacija moraju biti dostavljeni sukladno Zakonu o elektroničkom izdavanju računa u javnoj nabavi (NN 94/18).

#### **5.1.15. Techniques**

##### **Accord-cadre:**

Pas d'accord-cadre

##### **Informations sur le système d'acquisition dynamique:**

Pas de système d'acquisition dynamique

#### **5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours**

Organisation chargée des procédures de recours: Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: KARLOVAČKA ŽUPANIJA

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: KARLOVAČKA ŽUPANIJA

#### **5.1. Lot: LOT-0004**

Titre: Rasvjeta

Description: Na k.č.br. 1477, k.o. Cetinski Varoš (Podcetin, Cetingrad), planira se gradnja samostojećeg interpretacijskog centra utvrde Cetin. Utvrda Cetin nalazi se u Karlovačkoj županiji, Općina Cetingrad, i dio je kompleksa „Ruševine starog grada Cetina“ koji je zaštićeno nepokretno kulturno dobro upisano u Registar kulturnih dobara Republike Hrvatske – Listu zaštićenih kulturnih dobara pod brojem Registra Z-276. Stari grad Cetin je nepravilnog tlocrta s kulama i zgradama opasanim zidinama i poligonalnim bastionima. U lipnju je započelo izvođenje radova. Zgrada interpretacijskog centra sadržava servisne i interpretacijske sadržaje namijenjene posjetiteljima: info zona sa suvenirnicom i interpretacijskim prostorom, caffè bar i sanitarije, a veličina tlocrtne površine projektirane građevine iznosi 123,23 m². Sukladno izrađenom Interpretacijskom planu za Stari grad Cetin – izmjene i dopune, te Projektu postava

i opremanja interijera i eksterijera Starog grada Cetina sa projektom produkt dizajna i projektom multimedije, izrađivača Invictus consulting d.o.o., autora Jelene Vulić Valentić i Valentino Dražić Celić, listopad 2025., izrađen je troškovnik opremanja Interpretacijskog centra utvrde Cetin, što je i predmet ove nabave.  
Identifiant interne: 40-98/2026-4

#### **5.1.1. Objet**

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 39150000 Mobilier et équipements divers

Nomenclature complémentaire (cpv): 31527260 Systèmes d'éclairage

#### **5.1.2. Lieu d'exécution**

Subdivision pays (NUTS): Karlovačka županija (HR027)

Pays: Croatie

Informations complémentaires: k.č.br. 1477, k.o. Cetinski Varoš (Podcetin, Cetingrad)

#### **5.1.3. Durée estimée**

Date de début: 01/09/2026

Durée: 6 Mois

#### **5.1.4. Reconduction**

Nombre maximum de reconductions: 0

#### **5.1.5. Valeur**

Valeur estimée hors TVA: 110 000,00 EUR

#### **5.1.6. Informations générales**

##### **Participation réservée:**

La participation n'est pas réservée.

Projet de passation de marché financé en totalité ou en partie par des fonds de l'UE

##### **Information sur les fonds de l'Union européenne:**

Code du programme de financement de l'UE: Fonds européen de développement régional (FEDER) (2014/2020)

Identifiant des fonds de l'UE: ITU – Revitalizacija kulturno-povijesne baštine u svrhu razvoja kulturnog turizma na Većem urbanom području Karlovac

Autres informations sur les fonds de l'UE: Poziv- ITU – Revitalizacija kulturno-povijesne baštine u svrhu razvoja kulturnog turizma na Većem urbanom području Karlovac, referentni broj: IP.3.1.49. Svrha Poziva je izgradnja, rekonstrukcija, obnova, uređenje i opremanje objekata i prostora namijenjenih aktivnostima koje doprinose očuvanju materijalne i nematerijalne kulturne i povijesne baštine, promociji umjetnosti i uključivanju lokalne zajednice u kulturne aktivnosti.

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

Informations complémentaires: Komunikacija između ugovornih strana obavljat će se putem pošte (ili putem ovlaštenog pružatelja poštanskih usluga), telefona, elektroničke pošte ili osobne dostave pismena. Elektronička pošta i pismena trebaju biti upućena osobama ovlaštenim za komunikaciju ili potpisnicima Ugovora, a na njima treba biti naznačen naziv Ugovora. Prije isporuke i/ili ugradnje robe Naručitelj će pisanim putem Isporučitelju uputiti nalog za isporuku i/ili ugradnju. Nakon zaprimanja naloga, Naručitelj i Isporučitelj usuglasit će točan termin primopredaje robe. Izvršenje predmeta nabave obuhvaća isporuku i montažu opreme (gdje je primjenjivo), kako je određeno Troškovnikom s tehničkim specifikacijama. O izvršenju predmeta nabave, odnosno pojedine faze predmeta nabave sastavlja se Zapisnik o

preuzimanju kojeg potpisuju ovlašteni predstavnici Naručitelja i odabranog ponuditelja, kojim će se evidentirati tijekom izvršenja predmeta nabave. Predmet nabave smatra se izvršenim danom potpisa Zapisnika o preuzimanju, u odnosu na dio opreme na koji se Zapisnik odnosi. Prilikom sastavljanja Zapisnika o preuzimanju, odabrani ponuditelj obavezan je isporučene proizvode dostaviti tehničku dokumentaciju, izjave o sukladnosti te jamstvo proizvođača, ako je primjenjivo. Ugovor završava urednom primopredajom cijelog predmeta nabave te se smatra izvršenim u trenutku kada je predmet nabave, odnosno roba, u cijelosti isporučena i prihvaćena od strane naručitelja. Urednom primopredajom se smatra isporuka i ugradnja robe do pune gotovosti i funkcionalnosti. Ukoliko u vrijeme izvršenja predmeta nabave, proizvod iz pojedine stavke navedene pripadajućim Troškovnikom nije dostupan za isporuku, odabrani ponuditelj je dužan bez odgode obavijestiti Naručitelja o predmetnoj okolnosti, uz predočenje odgovarajućeg dokaza. U tom slučaju, ugovorne strane pristupit će usuglašavanju pripadajuće zamjene za ponuđeni proizvod, pod uvjetom da isti ima jednake ili bolje karakteristike od prvotno ponuđenog te da se ne mijenja ponuđena cijena stavke. Navedeno se neće smatrati bitnom izmjenom Ugovora o javnoj nabavi u odnosu na grupu predmeta nabave na koju se izmjena odnosi.

#### **5.1.8. Critères d'accessibilité**

Des critères d'accessibilité pour les personnes handicapées sont appliqués

#### **5.1.9. Critères de sélection**

Sources des critères de sélection: Avis, Document de marché

Critère: Inscription à un registre du commerce

Description du critère de sélection: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Critère: Références sur des livraisons spécifiées

Description du critère de sélection: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Critère: Qualifications éducatives et professionnelles pertinentes

Description du critère de sélection: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

#### **5.1.10. Critères d'attribution**

##### **Critère:**

Type: Prix

Nom: Cijena ponude

Description: Cijena ponude

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 70

##### **Critère:**

Type: Qualité

Nom: Duljina trajanja jamstvenog roka

Description: Jamstveni rok za robu/opremu ne smije iznositi manje od 24 mjeseca, a počinje teći od uspješne primopredaje robe. Uspješna primopredaja podrazumijeva da je roba isporučena sa svim traženim specifikacijama i implementirana do pune funkcionalnosti, što dokazuje Zapisnik o primopredaji opreme. Ponuditelj može ponuditi dulje razdoblje od minimalno traženog. Ponuđeno razdoblje iskazuje se u mjesecima i cijelim brojem, a vrednuje se prema značajkama s liste. Maksimalni broj bodova koje gospodarski subjekt može dobiti po ovom kriteriju je 10,00 bodova.

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 10

##### **Critère:**

Type: Qualité

Nom: Specifično iskustvo stručnjaka

Description: Kriterijem se ocjenjuje prethodno iskustvo nominiranog stručnjaka koji će biti uključen u provedbu ugovora o javnoj nabavi. Ocjenjuje se specifično iskustvo nominiranog stručnjaka koji zadovoljava minimalne uvjete tehničke i stručne sposobnosti utvrđene u odredbama Dokumentacije o nabavi na način da se bodovi dodjeljuju sukladno broju uredno izvršenih projekata na kojima je stručnjak sudjelovao, koji za predmet izvršenja imaju rasvjetne sustave. Traženo iskustvo dokazuje se životopisom u kojem za svaku grupu predmeta nabave mora biti naveden ključni stručnjak, uz naznaku na izvršenju kojih projekata je radio, vrijednost ugovora, naziv druge ugovorne strane, opis predmeta ugovora, te kontakt osobe za provjeru navoda. Maksimalan broj bodova koji svaka ponuda može ostvariti u okviru ovog kriterija je 20,00 bodova.

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 20

#### 5.1.11. Documents de marché

Adresse des documents de marché: <https://eojn.hr/tender-eo/89903>

Canal de communication ad hoc:

Nom: <https://eojn.hr/>

#### 5.1.12. Conditions du marché public

**Conditions de soumission:**

Soumission par voie électronique: Requête

Adresse de soumission: <https://eojn.hr/tender-eo/89903>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: croate

Catalogue électronique: Non autorisée

Variante: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Description de la garantie financière: Ponuditelj će u okviru ponude podnijeti jamstvo za ponudu u jednom od navedenih oblika: -izvorno bankovno jamstvo koje mora biti bezuvjetno, na „prvi poziv“ i „bez prigovora“ s naznakom o svrsi izdavanja garancije ili -zadužnica ili bjanko zadužnica potvrđena kod javnog bilježnika i popunjena u skladu s Pravilnikom i obliku i sadržaju bjanko zadužnice (NN broj 115/12, 82/17 i 154/22) i Pravilnikom o odliku i sadržaju zadužnice (Narodne novine broj 115/12, 82/17 i 154/22). Jamstvo za ozbiljnost ponude mora glasiti na Naručitelja (Karlovačka županija, A. Vraniczanya2, Karlovac, OIB:65050537368). Sukladno članku 214. stavku 1. točki 1. ZJN, Naručitelj će naplatiti iznos jamstva za ozbiljnost ponude u sljedećim slučajevima: • odustajanja ponuditelj od svoje ponude u roku njezine valjanosti, • nedostavljanje ažuriranih popratnih dokumenata sukladno članku 263. Zakona o javnoj nabavi, • neprihvatanje ispravka računske greške, • dostavljanje neistinitih podataka, • nedostavljanje dokaza o ispunjenju posebnih uvjeta za izvršenje ugovora i nedostavljanje dokaza o ispunjavanju uvjeta i zahtjeva koje je potrebno ispuniti sukladno posebnim propisima ili stručnim pravilima, ako su traženi udokumentaciji o nabavi, • odbijanje potpisivanja ugovora, • nedostavljanje jamstva za uredno ispunjenje ugovora. U slučaju zajednice gospodarskih subjekata, jamstvo za ozbiljnost ponude može dostaviti jedan član zajednice gospodarskih subjekata za sve ili svaki član zajednice može dostaviti jamstvo za svoj dio jamstva. Rok važenja jamstva mora biti sukladan roku valjanosti ponude, odnosno ne smije biti kraći od roka valjanosti ponude (ponuda mora biti valjana najmanje 90 dana od isteka roka za dostavu ponuda) dok ponuditelj može dostaviti i jamstvo koje je duže od roka valjanosti ponude.

Date limite de réception des offres: 14/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 90 Jours

**Informations relatives à l'ouverture publique:**

Date d'ouverture: 14/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Lieu: Karlovačka županija, A. Vranyczanya 2, 47000 Karlovac.

Informations complémentaires: Javnom otvaranju ponuda smiju prisustvovati ovlašteni predstavnici ponuditelja i druge osobe. Pravo aktivnog sudjelovanja na javnom otvaranju ponuda imaju samo predstavnici naručitelja i ovlašteni predstavnici ponuditelja. Ovlašteni predstavnici ponuditelja moraju svoje pisano ovlaštenje predati Naručitelju neposredno prije javnog otvaranja ponuda

**Conditions du marché:**

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: **UGOVORNA KAZNA** Odabrani ponuditelj radi propuštanja radnji i nepoštivanja obveza iz Ugovora snosi odgovornost i preuzima obvezu plaćanja ugovorne kazne i naknade eventualne štete prema Naručitelju i trećim osobama. Ako odabrani ponuditelj ne izvrši ugovoreni posao u roku, Naručitelj ima pravo obračunati, a odabrani ponuditelj se obvezuje platiti Naručitelju ugovornu kaznu u visini od tri promila (3‰) od ukupne vrijednosti ugovora za svaki dan kašnjenja, te nadoknaditi Naručitelju sve eventualne troškove i štetu koja bi iz toga proizašla. Ukupan iznos ugovorne kazne ne može biti veći od 5% ugovorene vrijednosti robe, što ne isključuje pravo Naručitelja na podnošenje zahtjeva za naknadu pretrpljene štete. Plaćanje ugovorne kazne Naručitelj ima pravo realizirati do okončanja konačnog obračuna, odnosno za iznos ugovorne kazne umanjiti će se odabranom ponuditelju konačni iznos za plaćanje. Ako odabrani ponuditelj ne započne s isporukom u ugovorenom roku ili z...

Facturation électronique: Requisite

La commande en ligne sera utilisée: non

Le paiement électronique sera utilisé: non

Arrangement financier: Odabrani ponuditelj dostavlja račun u obliku e-računa elektroničkim putem sukladno Zakonu o elektroničkom izdavanju računa u javnoj nabavi (NN 94/18).

Naručitelj će e račune plaćati u roku od 30 dana na poslovni račun odabranog ponuditelja od dana zaprimanja e-računa. Plaćanje se vrši temeljem ovjerenih privremenih i okončane situacije do 5.-tog u mjesecu. Privremena i okončana situacija i popratna dokumentacija moraju biti dostavljeni sukladno Zakonu o elektroničkom izdavanju računa u javnoj nabavi (NN 94/18).

**5.1.15. Techniques**

**Accord-cadre:**

Pas d'accord-cadre

**Informations sur le système d'acquisition dynamique:**

Pas de système d'acquisition dynamique

**5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours**

Organisation chargée des procédures de recours: Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: KARLOVAČKA ŽUPANIJA

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: KARLOVAČKA ŽUPANIJA

## 8. Organisations

---

### 8.1. ORG-0001

Nom officiel: KARLOVAČKA ŽUPANIJA

Numéro d'enregistrement: 65050537368

Adresse postale: Ambroza Vraniczanya 2

Ville: Karlovac

Code postal: 47000

Subdivision pays (NUTS): Karlovačka županija (HR027)

Pays: Croatie

Point de contact: Sanja Sila Mlikan i Nikolina Žužić

Adresse électronique: [javna-nabava@kazup.hr](mailto:javna-nabava@kazup.hr)

Téléphone: +385 666111

Adresse internet: <https://www.kazup.hr>

Profil de l'acheteur: <https://www.kazup.hr>

#### Rôles de cette organisation:

Acheteur

Chef de groupe

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours

### 8.1. ORG-0002

Nom officiel: OPĆINA CETINGRAD

Numéro d'enregistrement: 41363755317

Adresse postale: Trg Hrvatskih branitelja 2

Ville: Cetingrad

Code postal: 47222

Subdivision pays (NUTS): Karlovačka županija (HR027)

Pays: Croatie

Point de contact: Miodrag Medved

Adresse électronique: [opcina.cetingrad@inet.hr](mailto:opcina.cetingrad@inet.hr)

Téléphone: +385 047781002

Adresse internet: <https://www.cetingrad.hr/>

#### Rôles de cette organisation:

Acheteur

### 8.1. ORG-0003

Nom officiel: Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave

Numéro d'enregistrement: 95857869241

Adresse postale: Ulica grada Vukovara 23/V

Ville: Zagreb

Code postal: 10000

Subdivision pays (NUTS): Grad Zagreb (HR050)

Pays: Croatie

Point de contact: Kontakt

Adresse électronique: [dkom@dkom.hr](mailto:dkom@dkom.hr)

Téléphone: +385 14559 930

Adresse internet: <https://www.dkom.hr/>

#### Rôles de cette organisation:

### 8.1. ORG-0004

Nom officiel: Narodne novine d.d.

Numéro d'enregistrement: TED94

Numéro d'enregistrement: HR64546066176

Adresse postale: Savski gaj XIII. 6

Ville: Zagreb

Code postal: 10020

Subdivision pays (NUTS): Grad Zagreb (HR050)

Pays: Croatie

Point de contact: EOJN Helpdesk

Adresse électronique: [ejn@nn.hr](mailto:ejn@nn.hr)

Téléphone: +385 16652889

Adresse internet: <https://www.nn.hr/>

**Rôles de cette organisation:**

TED eSender

## 10. Changement

---

Version de l'avis antérieur à modifier

:

c39df6a7-c3ff-4211-b14c-7e9dfb9dd63d-01

Principale raison du changement

:

Mise à jour d'informations

Description

:

Nastavno na zaprimljene upite gospodarskih subjekata učitava se projekt stalnog postava te dolazi do izmjene troškovnika za grupu 3.

### 10.1. Changement

Identifiant de la section: LOT-0001

Identifiant de la section: LOT-0002

Identifiant de la section: LOT-0003

Identifiant de la section: LOT-0004

Description des changements: Izmjena troškovnika - Izmjena troškovnika za grupu 3. te učitavanje projekta stalnog postava.

Les documents de marché ont été modifiés le: 25/07/2026

## Informations relatives à l'avis

---

Identifiant/version de l'avis: 38af1882-bd98-4d5e-aedb-57b2cd6269c5 - 01

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 16

Date d'envoi de l'avis: 23/07/2026 18:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: croate

Numéro de publication de l'avis: 513901-2026

